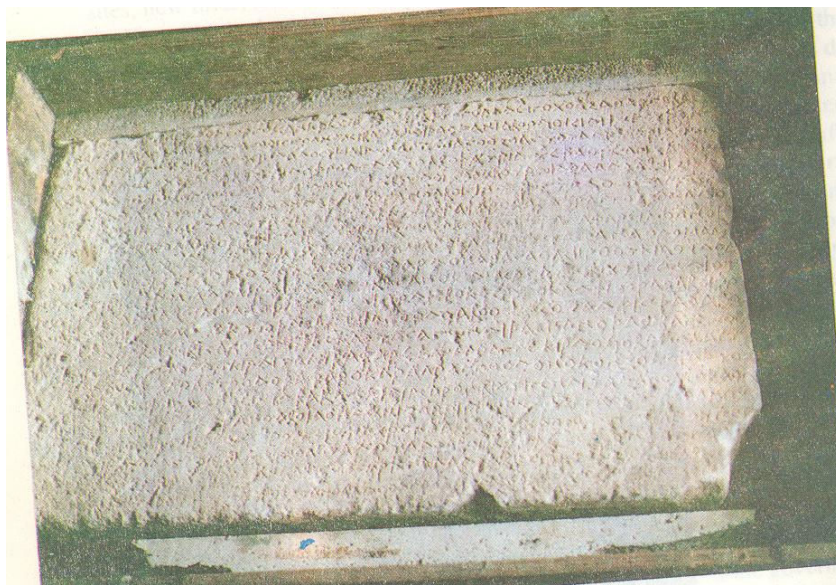


شمرغ و کتیبه رباطک

روز یک شنبه بیست قوس سال جاری خورشیدی بخش تحقیقات کوشانی اکادمی علوم افغانستان با راه اندازی یک



سیمینار علمی، در رابطه به حوزه باستانی شمرغ و کتیبه رباطک، یک بار دیگر توجه دانشمندان و حلقه‌های علمی-فرهنگی کشور را به اهمیت کتیبه رباطک جلب کرد.

چگونه گی کشف کتیبه رباطک در ۱۹۹۳ میلادی در کافر قلعه رباطک مربوط ولایت سمنگان، سرگذشت جالبی دارد.

متن کتیبه به زبان باختری با الفبای یونانی نوشته شده است که نخستین بار نیلولاکس سبمز ویلیام دانشمند بریتانیایی آن را به زبان انگلیسی ترجمه کرد. تا جایی که مطبوعات کشور

نشان می دهد پوهاند سرور همایون نخستین دانشمند کشور است که متن آن را از انگلیسی به فارسی در ترجمه کرده و نوشته محققانه در ارتباط به کتیبه رباطک نوشته است که این نوشته را می توانید در همین شماره جامعه مدنی بخوانید.

در سیمینار اکادمی علوم شماری از دانشمندان اکادمی علوم، استادان پوهنتون تعلیم و تربیه پوهنتون کابل و نماینده گان نهاد های علمی دیگر دعوت شده بودند و نوشته های خود را در رابطه به جنبه های گوناگون کتیبه رباطک خواندند، امید روزی این نوشته ها به چاپ برسند.

پیام مجتمع جامعه مدنی افغانستان (مجما) در نشست گشایش سیمینار به وسیله عزیز رفیعی رییس مجما خوانده شد. او در آخر پیشنهاد کوتاه و جالبی در رابطه به کلمه شمرغ داشت. او اظهار نظر کرد که اصل این کلمه ترکی شمرق است به مفهوم جوشیدن، آب جوشان و یا چشمه جوشان است. او گفت هنوز در منطقه مردم همینگونه تلفظ می کنند. او توجه

دانشمندان را به ریخته اصلی این کلمه جلب کرد.

